

### Precauciones y advertencias.

**Grupo químico:** Tiacloprid pertenece al grupo químico de los **Neonicotinoides**.

Seguir las precauciones habituales en el manejo de productos fitosanitarios. Permitir que intervengan sólo personas adultas y con experiencia en el manejo de estos productos. Manipular con cuidado. No ingerir. Evitar el contacto con la piel, ojos, y ropa.

Equipo de protección personal a utilizar durante la manipulación: delantal impermeable, guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), botas de goma y pantalla facial. Durante su aplicación utilizar: traje protector impermeable, guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), botas de goma y pantalla facial. Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. No comer, beber o fumar durante su manipulación y/o aplicación. No inhalar el producto y no exponerse a la neblina de pulverización. No aplicar contra el viento y evitar la deriva a otros cultivos. No aplicar en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después del trabajo, lavar prolijamente con agua y jabón todas las partes del cuerpo expuestas al producto. Sacar la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lave con abundante agua los equipos utilizados en la aplicación.

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS. EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.**

**REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.**

**NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.**

**NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO.**

**PARA APLICACIONES AÉREAS OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL.**

**SE RECOMIENDA QUE LAS APLICACIONES A CULTIVOS QUE ESTÉN EN PERIODO DE FLORACIÓN SE REALICEN AL ATARDECER, EN LA NOCHE O TEMPRANO EN LA MAÑANA, CUANDO NO HAYA ACTIVIDAD DE LAS ABEJAS.**

### Teléfonos de emergencia:

- (2) 2635 3800 Centro de Información Toxicológica de la U.C. (Atención las 24 horas)  
Convenio CITUC/AFIPA.  
(2) 2520 8200 Bayer S.A. (Atención en horario de oficina)

Edition 20/02/2018



# Calypso 480 SC

**Insecticida  
Suspensión Concentrada  
(SC)**

Contenido neto:

Composición:

Ingrediente activo:

Tiacloprid (\*) ..... 48 % p/v (480 g/L)  
Coformulantes c.s.p. .... 100 % p/v (1 L)  
(\*) (Z)-3-(6-Cloro-3-piridilmetil)-1,3-tiazolidin-2-ilidencianamida.

**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA Y FOLLETO ADJUNTO ANTES DE USAR EL PRODUCTO  
NO INFLAMABLE - NO EXPLOSIVO - NO CORROSIVO**

**Calypso 480 SC** es un insecticida sistémico, de contacto e ingestión, para el control de polillas y otros insectos en frutales y raps, de acuerdo a la información entregada en el cuadro de instrucciones de uso. Por sus características es un producto para ser usado en el Manejo Integrado de Plagas (MIP).

Importado y Distribuido por:  
**Bayer S.A.**  
Andrés Bello 2457,  
Piso 21, Oficina 2101  
Providencia, Santiago,  
Chile.

Fabricado por:  
**Bayer AG**  
Alfred-Nobel-Str. 50,  
D-40789, Monheim, Alemania.

**Bayer S.A.S.**  
16, rue Jean-Marie Leclair,  
CP 90106, 69266,  
Lyon-Cedex 09,  
Francia.

**Bayer**

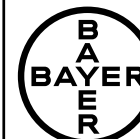
Autorización Servicio Agrícola  
y Ganadero N°: 1660.



**CUIDADO**



Precauciones e instrucciones de uso. Tirar aquí.



**PRODUCTO: CALYPSO 480 SC  
ITEM: ETIQUETA INSEAL**

Dimensiones: 51 x 15 cm.

Colores: 2

Colores: Pantone 293 C, Pantone negro

### **Precauciones y advertencias.**

**Grupo químico:** Tiacloprid pertenece al grupo químico de los **Neonicotinoides**.

Seguir las precauciones habituales en el manejo de productos fitosanitarios. Permitir que intervinieran sólo personas adultas y con experiencia en el manejo de estos productos. Manipular con cuidado. No ingerir. Evitar el contacto con la piel, ojos, y ropa.

Equipo de protección personal a utilizar durante la manipulación: delantal impermeable, guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), botas de goma y pantalla facial. Durante su aplicación utilizar: traje protector impermeable, guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), botas de goma y pantalla facial. Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. No comer, beber o fumar durante su manipulación y/o aplicación. No inhalar el producto y no exponerse a la neblina de pulverización. No aplicar contra el viento y evitar la deriva a otros cultivos. No aplicar en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después del trabajo, lavar prolijamente con agua y jabón todas las partes del cuerpo expuestas al producto. Sacar la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lave con abundante agua los equipos utilizados en la aplicación.

**Precauciones para el medio ambiente:** El producto es ligeramente tóxico para peces y abejas; y no tóxico para aves. No utilizar cuando las abejas se encuentran en vuelo, como medida de precaución, se sugiere retirar las colmenas del área de aplicación o bien tapar la entrada de las piqueras, de manera de evitar el contacto directo del producto con las abejas. No contaminar alimentos, forrajes, cursos o fuentes de agua con el producto o sus envases.

**Almacenamiento:** Transportar, comercializar y almacenar este producto en su envase original bien cerrado y provisto de su etiqueta. Conservar bajo llave en lugar seguro, fresco, seco y bien ventilado y de acceso restringido. No exponer a temperaturas extremas (sol, calefacción, llama directa, bajas temperaturas, heladas).

**Instrucciones para realizar triple lavado de envases:** Vacíe el envase en el estanque pulverizador y manténgalo en posición de descarga 30 segundos; a continuación agregue agua hasta un cuarto (1/4) de la capacidad del envase. Luego cierre el envase y agite durante 30 segundos; vierta el agua en el equipo pulverizador y mantenga el envase en posición de descarga por 30 segundos. Realizar este procedimiento tres veces. Finalmente, perforo el envase para evitar su reutilización.

**Síntomas de intoxicación:** Dermatitis, espasmos musculares, dificultad para respirar, temblores, congestión pulmonar.

**Primeros auxilios:** Procure atención médica inmediata. Retirar al afectado de la zona de peligro o exposición. Remover las ropas contaminadas inmediatamente. **Si es ingerido**, proceder con dilución y lavado gástrico con suero salino. No inducir el vómito. Medir frecuentemente la presión sanguínea y pulso. De ser necesario estimular la respiración y actividad cardíaca. Consultar a un médico. **En caso de contacto con los ojos**, lavarlos con abundante agua limpia y fluyendo, manteniendo los párpados abiertos. Si el afectado utiliza lentes de contacto, mediante un procedimiento de lavar con abundante agua de la llave por 5 minutos, luego retirarlos y continuar con

el lavado hasta completar los 15 o 20 minutos. Consultar a un especialista. **En caso de contacto con la piel**, lavarla inmediatamente con abundante agua y jabón. Retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Consultar a un médico. **Si es inhalado**, remover al afectado al aire libre, manteniéndolo en reposo y abrigado. Consultar a un médico.

**Antídoto:** No existe antídoto específico.

**Tratamiento médico de emergencia:** Realizar tratamiento sintomático.

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS. EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.**

**REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES. NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.**

**NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO. PARA APLICACIONES AÉREAS OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL.**

**SE RECOMIENDA QUE LAS APLICACIONES A CULTIVOS QUE ESTÉN EN PERIODO DE FLORACIÓN SE REALICEN AL ATARDECER, EN LA NOCHE O TEMPRANO EN LA MAÑANA, CUANDO NO HAYA ACTIVIDAD DE LAS ABEJAS.**

### **Teléfonos de emergencia:**

(2) 2635 3800	Centro de Información Toxicológica de la U.C. (Atención las 24 horas) Convenio CITUC/AFIPA.
(2) 2520 8200	Bayer S.A. (Atención en horario de oficina)

**Nota al comprador:** A nuestro mejor entender, las informaciones que se dan en esta etiqueta son verdaderas y exactas. Sin embargo, el vendedor no ofrece ninguna garantía expresa o implícita sobre las recomendaciones de uso en ella contenidas, puesto que su aplicación está fuera de su control, en un medio biológico sujeto a alteraciones imprevisibles. El comprador asume absolutamente, todos los riesgos de su uso y manejo, procédase o no de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta o de información complementaria. El fabricante sólo garantiza la calidad del producto y el porcentaje de ingrediente activo hasta el momento que se sustrae de su control directo. El usuario es responsable de su correcto uso y aplicación como asimismo del cumplimiento de las tolerancias de residuos permitidos en los países de destino.

**Instrucciones de uso:**

Insecticida sistémico, de contacto e ingestión, especialmente efectivo en el control polillas y otros insectos en especies frutales y raps, de acuerdo a la información entregada en el cuadro de instrucciones de uso. Por sus características es un producto ideal para ser usado en el Manejo Integrado de Plagas (MIP).

**Cuadro de Instrucciones de Uso para Aplicación Terrestre:**

Cultivo	Plaga	Concentración/Dosis	Observaciones
Manzanos, Perales.	Polilla Oriental de la Fruta, Polilla de la Manzana, Langostinos ( <i>Edwardsiana crataegui</i> ).	20 cc/100 L de agua.	Para polillas aplicar de acuerdo a monitoreo de plagas y/o a partir de frutos recién cuajados. Es fundamental lograr un buen cubrimiento. Para control de langostinos, aplicar <b>preventivamente</b> desde que aparecen los primeros ejemplares (fines de Noviembre a principios de Diciembre), utilizando un adecuado cubrimiento, de acuerdo al desarrollo del cultivo. Realizar máximo dos aplicaciones durante la temporada, en intervalos de 21 días. Considerar volumen de aplicación entre 1.500 y 2.000 L de agua/ha.
	Chanchito blanco ( <i>Pseudococcus viburni</i> , <i>Pseudococcus longispinus</i> , <i>Pseudococcus calceolare</i> ).	25 cc/100 L de agua.	Aplicar en aspersión al follaje al observar las primeras ninfas, especialmente de la segunda generación, de acuerdo a sistema de monitoreo empleado. Procurar una buena distribución del producto. Considerar volumen de aplicación entre 1.500 y 2.000 L de agua/ha, de acuerdo al desarrollo del cultivo. Realizar máximo dos aplicaciones durante la temporada.
Manzanos, Perales, Ciruelos, Durazneros, Nectarinos, Damascos y Cerezos.	Escama de San José.	25 cc/100 L de agua.	Para escamas aplicar de acuerdo a monitoreo de plagas, con el inicio de la primera migración de ninfas. Es fundamental lograr un buen cubrimiento. Realizar máximo dos aplicaciones durante la temporada, en intervalos de 21 días. Considerar volumen de aplicación entre 1.500 y 2.000 L de agua/ha.
Nogales.	Polilla de la Manzana, Polilla del Algarrobo.	20 cc/100 L de agua.	Aplicar de acuerdo a monitoreo de las plagas y/o a partir de frutos recién cuajados. Es fundamental lograr un buen cubrimiento, de acuerdo al desarrollo del cultivo. Realizar máximo dos aplicaciones durante la temporada, en intervalos de 21 días. Considerar volumen de aplicación entre 1.500 y 2.500 L de agua/ha, utilizando el mayor de ambos volúmenes en casos particulares de huertos que presenten una mayor canopia.
Ciruelos, Durazneros, Nectarinos, Damascos y Cerezos.	Polilla Oriental de la Fruta, Pulgón verde del Duraznero, Langostino ( <i>Edwardsiana crataegui</i> ).	20 cc/hL (mínimo 300 cc/ha).	Para control de Polilla Oriental de la Fruta, aplicar de acuerdo a monitoreo de la plaga y/o a partir de frutos recién cuajados. Para control de Pulgón verde del Duraznero, aplicar temprano en la temporada, desde el estado de "botón rosado", al aparecer los primeros ejemplares sobre el follaje. Para control de langostinos, aplicar desde que aparecen los primeros ejemplares (fines de Noviembre a principios de Diciembre). Es fundamental lograr un buen cubrimiento, de acuerdo al desarrollo del cultivo. Para ciruelos, durazneros, nectarinos y damascos, realizar máximo dos aplicaciones durante la temporada, repitiendo cuando se detecte reinfestación, considerando volúmenes de aplicación de 1.500 a 2.000 L de agua/ha. En el caso de cerezos, realizar solamente una aplicación en la temporada, utilizando 1.500 L de agua/ha.
Kiwis.	Escama blanca del palto.	25 cc/100 L de agua.	Aplicar de acuerdo a monitoreo de la plaga, a inicio de migración de ninfas. Es fundamental lograr un buen cubrimiento. Realizar máximo dos aplicaciones durante la temporada, en intervalos de 21 días. Considerar volumen de aplicación entre 1.400 y 1.500 L de agua/ha.
Raps.	Pulgón de las Crucíferas.	150 cc/ha.	Aplicar de acuerdo a monitoreo de la plaga. Considerar volumen de aplicación entre 200 y 400 L de agua/ha. Realizar máximo dos aplicaciones durante la temporada, con intervalo de 10 - 14 días y dependiendo del grado de reinfestación.

**Cuadro de Instrucciones de Uso para Aplicación Aérea:**

Cultivo	Plaga	Dosis	Observaciones
Nogales.	Polilla de la Manzana, Polilla del Algarrobo.	400 cc/ha.	Aplicar de acuerdo a monitoreo de las plagas y/o a partir de frutos recién cuajados. Es fundamental lograr un buen cubrimiento, de acuerdo al desarrollo del cultivo. Realizar máximo dos aplicaciones durante la temporada, en intervalos de 21 días. Considerar volumen de aplicación entre 40 y 60 L de agua/ha., velocidad del viento inferior a 15 Km/hora y temperaturas frescas, no mayores a 24 °C. Para asegurar un buen control en el tercio basal de los árboles se recomienda complementar con una aplicación terrestre de 20 cc/hL, considerando un volumen de aplicación entre 800 y 1.000 L de agua/ha.
Raps.	Pulgón de las Crucíferas.	150 cc/ha.	Aplicar de acuerdo a monitoreo de la plaga. Realizar máximo dos aplicaciones durante la temporada, repitiendo cuando se detecte reinfestación. Considerar volumen de aplicación entre 40 y 60 L de agua/ha., velocidad del viento inferior a 10 Km/hora y temperaturas frescas.

**Periodo de carencia:** Manzano, peral, ciruelos: 1 día. Nogal: 40 días. Duraznero, damascos y nectarinos: 7 días. Cerezos: 3 días. Raps: 7 días. Kiwis: 90 días.

**Preparación de la mezcla:** Agitar antes del uso. Coloque agua en el estanque hasta la mitad de su capacidad. En un recipiente aparte, diluya la cantidad necesaria de **Calypso 480 SC** en un poco de agua y vierta esta solución al estanque a través del filtro y luego, complete con agua a capacidad total. Durante el proceso de llenado y posterior aplicación, mantener el agitador funcionando constantemente.

Bajo ciertas condiciones naturales, existe la posibilidad de desarrollo de resistencia o diferente sensibilidad a insecticidas, por lo tanto esto puede ocurrir a **Calypso 480 SC** como a otros productos de su mismo grupo químico, a través de una variación genética normal en cualquier población de insectos. Estos ejemplares resistentes pueden llegar a ser dominantes después del uso repetido de este grupo de insecticidas y la población llegará a ser de difícil control con estos productos. La ocurrencia de poblaciones resistentes o menos sensibles es difícil de detectar antes de la aplicación de **Calypso 480 SC**, por lo que Bayer no puede aceptar responsabilidad alguna por pérdidas sufridas debido a la falta de control de éstas. En caso de duda, consultar a nuestro Departamento Técnico o al especialista de su confianza. **Tiacloprid** de acuerdo a la clasificación **IRAC** pertenece al **Grupo IV A, agonistas/antagonistas de los receptores de acetilcolina. Neonicotinoides.**

**Compatibilidades:** Compatible con **Flint® 50 % WG, Consist® Full 75 % WG, Induce® pH 900 SL** y varios de los productos fitosanitarios de uso común. Al realizar una mezcla se recomienda efectuar una confirmación previa de compatibilidad y miscibilidad. Ante la duda sobre mezclas consultar a nuestro Departamento Técnico.

**Incompatibilidades:** No es compatible con productos de reacción alcalina o fuertemente oxidantes.

**Fitotoxicidad:** No es fitotóxico a las especies recomendadas, al ser aplicado de acuerdo instrucciones de esta etiqueta y a las Buenas Prácticas Agrícolas.

**Tiempo de reingreso al área tratada:** No reingresar al área tratada hasta transcurridas 12 horas después de la aplicación, verificando que los depósitos de la aspersion se hayan secado sobre la superficie tratada. Para animales, no corresponde indicar un tiempo de reingreso ya que los cultivos indicados no se destinan a uso animal en pastoreo.

**Precauciones y advertencias.**

**Grupo químico:** Tiacloprid pertenece al grupo químico de los **Neonicotinoides**.

Seguir las precauciones habituales en el manejo de productos fitosanitarios. Permitir que intervengan sólo personas adultas y con experiencia en el manejo de estos productos. Manipular con cuidado. No ingerir. Evitar el contacto con la piel, ojos, y ropa.

Equipo de protección personal a utilizar durante la manipulación: delantal impermeable, guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), botas de goma y pantalla facial. Durante su aplicación utilizar: traje protector impermeable, guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), botas de goma y pantalla facial. Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. No comer, beber o fumar durante su manipulación y/o aplicación. No inhalar el producto y no exponerse a la neblina de pulverización. No aplicar contra el viento y evitar la deriva a otros cultivos. No aplicar en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después del trabajo, lavar prolijamente con agua y jabón todas las partes del cuerpo expuestas al producto. Sacar la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lave con abundante agua los equipos utilizados en la aplicación.

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS. EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.**

**REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES. NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.**

**NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO.**

**PARA APLICACIONES AÉREAS OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL.**

**SE RECOMIENDA QUE LAS APLICACIONES A CULTIVOS QUE ESTÉN EN PERIODO DE FLORACIÓN SE REALICEN AL ATARDECER, EN LA NOCHE O TEMPRANO EN LA MAÑANA, CUANDO NO HAYA ACTIVIDAD DE LAS ABEJAS.**

**Teléfonos de emergencia:**

- (2) 2635 3800 Centro de Información Toxicológica de la U.C. (Atención las 24 horas)  
Convenio CITUC/AFIPA.  
(2) 2520 8200 Bayer S.A. (Atención en horario de oficina)

Edición 20/02/2018



# Calypso 480 SC

**Insecticida  
Suspensión Concentrada  
(SC)**

Contenido neto:

**Composición:**

**Ingrediente activo:**

Tiacloprid (*) .....	48 % p/v (480 g/L)
Coformulantes c.s.p. ....	100 % p/v (1 L)
(*) (Z)-3-(6-Cloro-3-piridilmetil)-1,3-tiazolidin-2-ilidencianamida.	

**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA Y FOLLETO ADJUNTO ANTES DE USAR EL PRODUCTO  
NO INFLAMABLE - NO EXPLOSIVO - NO CORROSIVO**

**Calypso 480 SC** es un insecticida sistémico, de contacto e ingestión, para el control de polillas y otros insectos en frutales y raps, de acuerdo a la información entregada en el cuadro de instrucciones de uso. Por sus características es un producto para ser usado en el Manejo Integrado de Plagas (MIP).

Importado y Distribuido por:  
**Bayer S.A.**  
Andrés Bello 2457,  
Piso 21, Oficina 2101  
Providencia, Santiago,  
Chile.

Fabricado por:  
**Bayer AG**  
Alfred-Nobel-Str. 50,  
D-40789, Monheim, Alemania.

**Bayer S.A.S.**  
16, rue Jean-Marie Leclair,  
CP 90106, 69266,  
Lyon-Cedex 09,  
Francia.

**Bayer**

Autorización Servicio Agrícola  
y Ganadero N°: 1660.



**CUIDADO**



**PRODUCTO: CALYPSO 480 SC**  
**ITEM: ETIQUETA BASE INSEAL**  
Dimensiones: 26,5 x 15 cm.  
Colores: 2  
Colores: Pantone 293 C, Pantone negro